|  |
| --- |
| **Sacho Bunun-January**The time of the big moon |
| **Dimosdzen**(Sunday) | **Nalghel**(Monday) | **Nat- Nalghel**(Tuesday) | **Tat- Nalghel**(Wednesday) | **Did- Nalghel**(Thursday) | **‘Utsun Ts’usyih**(Friday) | **Too Bek’enilhghel**(Saturday) |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
|  **Tsilyaz Bunun-February**The time of the small snowflakes |
| **Dimosdzen**(Sunday) | **Nalghel**(Monday) | **Nat- Nalghel**(Tuesday) | **Tat- Nalghel**(Wednesday) | **Did- Nalghel**(Thursday) | **‘Utsun Ts’usyih**(Friday) | **Too Bek’enilhghel**(Saturday) |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Bunun Ha’ulh’us-March**The time when the animals come out of their den |
| **Dimosdzen**(Sunday) | **Nalghel**(Monday) | **Nat- Nalghel**(Tuesday) | **Tat- Nalghel**(Wednesday) | **Did- Nalghel**(Thursday) | **‘Utsun Ts’usyih**(Friday) | **Too Bek’enilhghel**(Saturday) |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Neshen Suli-April**The time of melting snow |
| **Dimosdzen**(Sunday) | **Nalghel**(Monday) | **Nat- Nalghel**(Tuesday) | **Tat- Nalghel**(Wednesday) | **Did- Nalghel**(Thursday) | **‘Utsun Ts’usyih**(Friday) | **Too Bek’enilhghel**(Saturday) |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Dulgiyaz Hadulh Bunan-May**The time of the sucker fish |
| **Dimosdzen**(Sunday) | **Nalghel**(Monday) | **Nat- Nalghel**(Tuesday) | **Tat- Nalghel**(Wednesday) | **Did- Nalghel**(Thursday) | **‘Utsun Ts’usyih**(Friday) | **Too Bek’enilhghel**(Saturday) |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Dian Bunun-June**The time of summer |
| **Dimosdzen**(Sunday) | **Nalghel**(Monday) | **Nat- Nalghel**(Tuesday) | **Tat- Nalghel**(Wednesday) | **Did- Nalghel**(Thursday) | **‘Utsun Ts’usyih**(Friday) | **Too Bek’enilhghel**(Saturday) |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Ges Hadulh Bunan-July**The time of the spring salmon |
| **Dimosdzen**(Sunday) | **Nalghel**(Monday) | **Nat- Nalghel**(Tuesday) | **Tat- Nalghel**(Wednesday) | **Did- Nalghel**(Thursday) | **‘Utsun Ts’usyih**(Friday) | **Too Bek’enilhghel**(Saturday) |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Talook Hadulh Bunun-August**The time when the salmon come back |
| **Dimosdzen**(Sunday) | **Nalghel**(Monday) | **Nat- Nalghel**(Tuesday) | **Tat- Nalghel**(Wednesday) | **Did- Nalghel**(Thursday) | **‘Utsun Ts’usyih**(Friday) | **Too Bek’enilhghel**(Saturday) |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Duk’ai Hadulh Bunun-September**The time when the trout come back |
| **Dimosdzen**(Sunday) | **Nalghel**(Monday) | **Nat- Nalghel**(Tuesday) | **Tat- Nalghel**(Wednesday) | **Did- Nalghel**(Thursday) | **‘Utsun Ts’usyih**(Friday) | **Too Bek’enilhghel**(Saturday) |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Lhooz Hadulh Bunun-October**The time when the whitefish come back |
| **Dimosdzen**(Sunday) | **Nalghel**(Monday) | **Nat- Nalghel**(Tuesday) | **Tat- Nalghel**(Wednesday) | **Did- Nalghel**(Thursday) | **‘Utsun Ts’usyih**(Friday) | **Too Bek’enilhghel**(Saturday) |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Benghaz Nats’ukih-November**Half of the time we travel by boat |
| **Dimosdzen**(Sunday) | **Nalghel**(Monday) | **Nat- Nalghel**(Tuesday) | **Tat- Nalghel**(Wednesday) | **Did- Nalghel**(Thursday) | **‘Utsun Ts’usyih**(Friday) | **Too Bek’enilhghel**(Saturday) |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Sacho Yudi’ai-December**The eve of the big moon |
| **Dimosdzen**(Sunday) | **Nalghel**(Monday) | **Nat- Nalghel**(Tuesday) | **Tat- Nalghel**(Wednesday) | **Did- Nalghel**(Thursday) | **‘Utsun Ts’usyih**(Friday) | **Too Bek’enilhghel**(Saturday) |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

**Carrier spelling and translation: Ellie Peters, Lucy Alexis, Laura Boyd, Clara Clement**

**Layout: Doris Kemp**